



BOXENSTOP

KFZ-MEISTERBETRIEB
KAROSSERIEBAU & LACKIEREREI



Wir wünschen
frohe Weihnachten
und ein gutes
neues Jahr



Tel.: 060 39 - 48 49 94 - info@boxenstop.com
Industriestraße 16 - 61184 Karben



FLORSTÄDTER BESTATTUNGSHAUS
WINTER & SOHN

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Waldbestattungen
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Gesamtorganisation

ABSCHIED OHNE FINANZIELLE SORGEN!

Wir beraten Sie zum Thema Bestattungsvorsorge. Entlasten Sie sich und Ihre Angehörigen.

Tag und Nacht für Sie zu erreichen. Auch an Sonn- und Feiertagen.

61197 Florstadt | Niddastraße 9 | Tel.: 06035 / 9671010
info@bestattungsinstitut-winter.de | www.bestattungen-winter.net

E-Mail: info@tugendgeruestbau.de

Telefon: (0 60 07) 91 86 97

Telefax: (0 60 07) 91 86 47

Mobil (01 79) 2 14 29 72

Gerüstbau

Reiner Tugend

Neue Straße 10
61191 Rosbach-Rodheim
www.tugendgeruestbau.de

Ich wünsche frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr 2023!



14 kurze Minuten sollten es wert sein!

Der Lebensmitteleinkauf gehört vielleicht nicht grundsätzlich zu den Lieblingsbeschäftigungen - in diesen Tagen vor Weihnachten kann dieser aber schnell zum Albtraum werden!

Ein Experiment - zwei Männer zur gleichen Zeit, einer nett und zuvorkommend, der andere böse und um jeden Quadratzentimeter kämpfend!

Es beginnt einen Kilometer vor dem Einkaufsmarkt - beide fahren zeitgleich los. Der Eine pfeift im Auto, der Andere drängelt den Vordermann. Der 1. Kampf beginnt schon auf dem Parkplatz, während der Böse hektisch schaut, welche

Parkgasse die Günstigere sein könnte, schaut der Nette, dass er mit Fairness, und ohne vor der Tür parken zu müssen, einen Parkplatz findet.

Die Eingangstür durchquert der Böse 50 Sekunden eher.

Im Laden lässt der Nette grundsätzlich Kinder und Senioren vor und Einkaufsgestressten Leuten an den Regalen geht er auch aus

dem Weg. Der Böse hingegen hastet durch die Gänge ohne Rücksicht.

Als sich die beiden Kontrahenten im Einkaufsmarkt begegnen, bekommt der Böse kaum noch ein Lächeln zustande. Wogegen der Nette, ebenfalls in seiner Rolle aufgehend, nach Situationen zu suchen scheint, anderen den Vortritt zu lassen.

Fortsetzung auf Seite 2

Highlights in dieser Ausgabe:

- Horoskop ... S. 3
- Zuhause gesucht ... S. 4
- Sternecke ... S. 6
- Beauty & Wellness ... S. 7, 8

- Auf in den Schnee Gewinnspiel ... S. 10
- Veranstaltungskalender ... S. 11



Wir wünschen
schöne Weihnachten und
ein gutes neues Jahr



Max Fritzel Immobilien

Verbindung aus Leidenschaft



☎ 0157 - 87 88 72 12

☎ 06035 - 91 71 227

🏠 Gießener Str. 21, 61197 Florstadt

✉ info@max-fritzel-immobilien.de

🌐 max-fritzel-immobilien.de

• Kostenlose Bewertung von Immobilien • Vermietung • Verkauf

BAR ANKAUF

Zu wertvoll um im Schrank zu liegen!

Wir kaufen Pelze, Porzellan, Teppiche, Silberbestecke (auch 90/100), Armband-/Taschenuhren, Modeschmuck, Goldschmuck jeglicher Art, Bernstein, Musikinstrumente, Briefmarken, Krokotaschen, antike Möbel, Perlen, Näh-/Schreibmaschinen!

Faire Abwicklung mit ihrem Vertrauenspartner, der Firma Main-Gold. Bitte rufen Sie uns zwecks Terminvereinbarung für eine kostenlose Begutachtung an.

06181 9885552

Frohe Weihnachten!

Adalbert-Eisenhuth-Straße 6b · 63457 Hanau

Gutes neues Jahr!



Bautenschutz
Rhein-Main

- Fassadenreinigung • Pflasterreinigung
- Dachreinigung • Service rund um Haus & Hof

Kontaktieren Sie uns und vereinbaren Sie einen kostenlosen unverbindlichen Beratungstermin vor Ort. Gerne machen wir Ihnen dann ein individuelles Angebot.

06181 969 89 65 · 0163 206 71 71

www.bautenschutz-rheinmain.de

Schöne Feiertage und ein gesundes 2023
wünscht Ihnen



Tierarztpraxis

Dr. Stephanie Tascher

www.tierarzt-niddatal.de

Am Hain 10 · 61194 Niddatal-Assenheim
Tel. 06034 9396866 · Notruf 0160 90310833

Terminsprechstunde

Mo., Mi., Do. u. Fr. 9 - 12 Uhr, Mo. - Fr. 16 - 19 Uhr
Auch Hausbesuche sind möglich!

14 kurze Minuten sollten es wert sein!

Fortsetzung von Seite 1

Auf Nachfragen und nach Analyse unserer begleitenden Psychologin können unsere Protagonisten Rolle und Wirklichkeit nicht mehr tatsächlich unterscheiden. Highlight ist an der Kasse, als unser Böser mit Tatobjekt „Trennbalken“ konfrontiert wurde. Sie wissen, diese kleinen Balken,

auf denen meist Werbung platziert ist, und die Waren der Kunden nacheinander trennen sollen. Unser Böser hat die wohl schnellste Kasse gewählt, wäre da nicht zwischen Trennbalken und den Einkäufen der Vorgängerin fast ein Meter Platz. Man sieht die deutliche Rotfärbung im Gesicht, aber sein lautes Schnaufen wird von der Vorgängerin ignoriert.

Es sind über acht Minuten Unterschied bis unser Netter lächelnd an der Kasse erscheint und einen Jugendlichen mit nur zwei Sachen vorlässt. Ein Brummeln der hinter ihm Stehenden ist deutlich zu hören. Auf dem Parkplatz geht es weiter - echter Stress beim Ausparken macht sich bei

unserer unfreundlichen Testperson breit.

Am Ziel angekommen ist unsere freundliche Person sichtlich entspannt, aber 14 Minuten später. Bis zu diesem Zeitpunkt hat sich unser böser Schausteller beruhigt und kann über sich selbst lachen, meint aber, diese Ellenbogen-Einkaufs-Mentalität ist ansteckend und total überflüssig. Unser freundlicher Schauspieler hat das Ganze als total interessant, angenehm und spaßig empfunden.

14 kurze Minuten, die über Entspannung und puren Stress entscheiden, die uns Lebenszeit kosten und uns den Tag versüßen oder versauen.

In diesem Sinne - viel Spaß bei der Lektüre wünscht Ihr Florstadt Journal

ALL UNSEREN KUNDEN, FREUNDEN UND BEKANNTEN WÜNSCHEN
WIR EIN FROHES WEIHNACHTSFEST
UND EINEN GUTEN START INS NEUE JAHR 2023.



Kälte und Klimatechnik
24 h - Service

Becker & Hilß GmbH

Tel.: 06187-952670
Fax: 06187-9526799
E-Mail: info@hilss.de

Friedberger Str. 80b
61130 Nidderau
Internet: www.hilss.de



Liebe Florstädterinnen und Florstädter,
verehrte Leserinnen und Leser des Monatsjournals,

im vergangenen Jahr hat an dieser Stelle noch einmal das Thema „Corona“ unsere Grüße für die Weihnachtszeit und unsere besten Wünsche für das neue Jahr dominiert, obwohl die meisten von uns diese Pandemie bereits im Sommer des vergangenen Jahres überwunden glaubten. Heute hat diese Covid19-Erkrankung dank Impfstoffen, Medikamenten und einer weitestgehenden Durchseuchung der Bevölkerung für viele von uns ihren Schrecken verloren und wir fangen an, uns mit dieser neuen Virenerkrankung zu arrangieren, wie wir das auch schon mit der Grippe und ähnlichen Erkrankungen getan haben.

Woran man sich aber bestimmt nicht gewöhnen kann – und auch niemals damit abfinden sollte – ist das, was uns seit Februar dieses Jahres deutlich mehr beschäftigt als Corona: Nämlich dieser unsäglich grausame und menschenverachtende Angriffskrieg, den die russische Staatsführung über die benachbarte Ukraine gebracht hat; und die Folgen davon, die auch wir zu spüren bekommen.

Wir werden uns hüten, das übergroße Leid der Betroffenen in der Ukraine mit unseren „Luxusproblemen“ hier in Deutschland vergleichen zu wollen, dennoch überschattet dieser Krieg seit vielen Monaten unseren Alltag; Preissteigerungen, Energieeinsparungen und die menschenwürdige Unterbringung der Geflüchteten aus der Ukraine beeinflussen das Leben vieler Menschen in Europa und wir sind der Besonnenheit unserer Staatsführung, der EU und der NATO dankbar, dass sie nicht nur gemeinsam die Ukraine unterstützen, sondern auch auf dem Verhandlungswege für unser aller Wohlergehen sorgen. Sei es mit einer zurückhaltenden Militärdoktrin oder die nun beschleunigte Transformation von fossilen Energieträgern hin zu erneuerbaren Energien.

Von daher sollten wir – trotz allem – mit einem gewissen Optimismus und Zuversicht unser diesjähriges Weihnachtsfest begehen – aber dabei die Menschen nicht vergessen, die nicht in Frieden, Wärme und Geborgenheit der Familie leben können. Wo wir helfen können, sollten wir helfen! Dies wünschen wir uns, neben Frieden, Wohlstand und Zufriedenheit auch für das kommende Jahr.

In diesem Sinne danken wir allen, die sich in den zurückliegenden Monaten für Ihre Mitmenschen, Geflüchtete und Vertriebene sowie unser Gemeinwohl auf vielfältige Weise verdient gemacht haben und wünschen Ihnen allen ein friedvolles und erfolgreiches neues Jahr 2023.

Es grüßt Sie herzlich
Ihr Bürgermeister Herbert Unger
und Ihre
Stadtverordnetenvorsteherin
Ute Schneeberger

CDU Stadtverband Florstadt**Voller Saal bei der CDU Florstadt**

Intensive Diskussion beim Energie-Vortrag „Die Zukunft des Heizens – Wärmebereitstellung neu denken“



Einen vollen Saal bescherte der CDU Florstadt ein zweiter Vortrag zum Thema Energie, der kürzlich im Rahmen der Stammtischreihe stattfand. Unter dem Motto „Die Zukunft des Heizens – Wärmebereitstellung neu denken“ referier-

te Dr.-Ing. Gunther Wiehl vom Verein Energiestammtisch Freigericht (ESF) über die aktuelle Frage, wie Heizkosten reduziert und alternative Heizsysteme zu Kohle, Öl und Gas genutzt werden können. Gekonnt moderiert wurde der Abend

von CDU-Vorstandsmitglied Christian Bichler.

Im Vortrag dargestellt wurde die kombinierte Nutzung von hauseigener Solaranlage und Wärmepumpe. Um ein Gefühl für eine Kostenabschätzung und den erzielbaren Eigennutzen zu vermitteln, wurden neben der Grundlagenvermittlung viele Beispiele präsentiert.

Klar herausgestellt wurde, dass vorhandene Dachflächen möglichst großflächig mit Photovoltaik belegt werden müssen und anschließend die Wärmepumpe individuell nach der jeweils benötigten Heizleistung ausgelegt und optimiert werden sollte. Dr.-Ing. Wiehl erläuterte, dass es nicht das Ziel sein sollte, die Autarkie des einzelnen Haushaltes zu erreichen, da damit Synergieeffekte verloren gingen. Er gab aber auch zu bedenken, dass die vorgetragenen Heizalternativen nicht zur sofortigen Versorgungssicherheit und Kostenreduzierung führen, vielmehr findet eine Amortisierung erst über einen längeren Zeitraum statt.

Die schnellste und einfachste Möglichkeit sofort Energie und damit Kosten zu sparen, sei die Betrachtung der eigenen Verbräuche, eine Reduzierung der Heizung in ungenutzten Räumen, das Abschalten von Standby-Geräten und eine Optimierung des vorhandenen Heizungssystems. Zu meist deutlich höheren Mehrkosten führe dagegen die Verwendung von elektrischen Heizlüftern anstelle der Gas- oder Ölheizung. Ein großer Vorteil der vorgestellten Lösungen sei jedoch, dass sie einen deutlichen Beitrag zur Reduzierung des CO₂-Ausstoßes leisten.

In die anschließende Diskussionsrunde leitete Dr.-Ing. Stephan Wagner, Vorsitzender der CDU Florstadt mit der Bemerkung ein: „Die günstigste Energie ist die, die wir nicht verbrauchen.“ Die sehr gute Beteiligung und die bis in den späten Abend andauernde Diskussion sprach für Qualität und Brisanz des Themas.

Eine Fortsetzung der Stammtischreihe findet im neuen Jahr statt.

Die Horoskop-Ecke**STEINBOCK**

(22.12.-20.01.)

Derzeit fehlt Ihnen ein wenig Tatkraft. Fantasie und tolle Einfälle sind Ihnen dagegen gegeben. Machen Sie doch endlich etwas daraus ...

**WASSERMANN**

(21.01.-19.02.)

Bleiben Sie bei einem Angebot skeptisch, noch kennen Sie jemanden nicht gut genug, um mit ihm gemeinsam ein solch riskantes Unternehmen zu starten.

**FISCHE**

(20.02.-20.03.)

Beruflich werden Sie in diesen Wochen auf einigen Widerstand stoßen. Lösen Sie Ihre Aufgaben mit Köpfchen und einer Prise Humor.

**WIDDER**

(21.03.-20.04.)

Wichtig ist, dass Sie für ausreichend Schlaf sorgen. Nur so werden Sie die kräfteraubende Zeit mit ihren anstrengenden Aufgaben durchhalten können.

**STIER**

(21.04.-20.05.)

Sie schenken einem Gerücht gerne Glauben, weil dann alles zu Ihren Gunsten ausgeht. Besser wäre es aber, wenn Sie die Sache selbst überprüfen.

**ZWILLINGE**

(21.05.-21.06.)

Aufregende Wochen: Sie haben sich etwas in den Kopf gesetzt, was schwerlich mit den Vorstellungen anderer konform geht. Streit droht.

**KREBS**

(22.06.-22.07.)

Ein Geschäft bietet einige Vorteile. Lassen Sie sich davon aber nicht blenden: Auch die möglichen Nachteile müssen Sie ins Kalkül ziehen.

**LÖWE**

(23.07.-23.08.)

Eine Spaßbremse warnt vor dem Risiko. Doch Sie wären kein echter Löwe, wenn solche spannenden Herausforderungen Sie nicht gerade reizen würden.

**JUNGFRAU**

(24.08.-23.09.)

Wenn es Ihnen nun gelingt, eine bestimmte Person umzustimmen und für Ihren Plan zu gewinnen, erledigt sich der lächerliche Rest von selbst!

**WAAGE**

(24.09.-23.10.)

Beruflich basteln Sie intensiv an Ihrer Karriere. Doch leider stehen auch ein paar emotionale Durchhänger bei Ihnen auf der Tagesordnung.

**SKORPION**

(24.10.-22.11.)

Prinzipiell können Sie mit Ihrer aktuellen Leistungsfähigkeit voll zufrieden sein. Es lohnt sich dennoch, Ihr Training zu intensivieren.

**SCHÜTZE**

(23.11.-21.12.)

Sie befinden sich in einem absoluten Hoch. Sie sind entscheidungsfreudig, neugierig – und von nahezu unwiderstehlichem Charme.



**Wir wünschen
frohe Weihnachten und
ein sportliches neues
Jahr 2023**

**Schöne Geschenkideen
gibts hier:**



www.golfplatz-altenstadt.de

Golfplatz Altenstadt
GmbH & Co. KG
Oppelshäuser Weg 5
63674 Altenstadt

Telefon 06047 988088
Telefax 06047 988089
mail@golfplatz-altenstadt.de

**Wir wünschen schöne Weihnachten
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr 2023**

Meyer

EVENTSERVICE

PLANUNG · VERMITTLUNG
ORGANISATION · DURCHFÜHRUNG
MOBILE COCKTAILBAR

06031 688629 · WWW.EVENT-MEYER.DE

**Reisecenter
Florstadt**

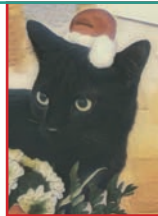




*wünscht schöne Weihnachten
und ein gutes neues Jahr*

Willy - Brandt - Str. 2 · 61197 Florstadt
06035 971201 · info@reisecenter-florstadt.de
Mo., Di., Do. u. Fr.: 10 - 13 u. 14 - 18 Uhr
Sa.: 10 - 14 Uhr · Mi. geschlossen

Wir
wünschen
allen
erholende
Weihnachten



und ein
gutes und
gesundes
neues Jahr
2023

Tierarztpraxis an den Nidderwiesen

Am Steinweg 18-20

61130 Nidderau

Telefon: 06187-27300

info@tierarztpraxis-nidderwiesen.de

Mo. 8-13 und 15-17.30 Uhr • Di. 11-13 und 15-18 Uhr
Mi. 15-18 Uhr • Do. 11-13 und 15-18 Uhr • Fr. 8-13 Uhr

bmt e.V. - Tierheim Elisabethenhof

Zuhause gesucht



Kouki

Der fünfjährige rumänische Mischlingsrüde Kouki ist ein super Hunde-Hund; er kommuniziert klar und fair, „erkennt“ sein Gegenüber blitzschnell und kommt wunderbar mit Rüden und Hündinnen aus. Als er ins Tierheim Elisabethenhof kam, hielt er von Menschen nicht viel, konnte sich nicht vorstellen, dass sie von Bedeutung für ihn sein könnten. Mittlerweile lässt er sich an der Leine führen und sucht dezent, aber aktiv Kontakt zu seinen Bezugspersonen und genießt auch Streicheleinheiten. In fremden Situationen oder bei fremden

Menschen zeigt Kouki sich unsicher, aber vertraut immer mehr und besser auf die Kompetenz seiner Bezugsperson. Ein kinderloser Haushalt auf dem Land mit ein oder zwei vorhandenen Hunden und gut eingezäuntem Garten würden ein Traumzuhaus für Kouki darstellen. Er hat sich im Tierheim so gut gemacht und ist ein solcher Schatz; er hätte endlich sein Glück bei hundeerfahrenen Menschen so verdient.

Concrete

Der sechsjährige Concrete ist ein sehr lieber und menschenbezogener Kater. Mit anderen Katzen ist er sozial. Lei-



gebracht, der jedoch so nicht weiter bestehen konnte und die Haltung aufgegeben werden musste. Die fünf Herren sowie die sechs Damen, die im Dezember 2021 geboren wurden, saßen alle zusammen in einem Gehege. Alle Elf wurden weder geimpft noch kastriert und waren teilweise mit Bisswunden übersät. Die sechs weiblichen Tiere sind vermutlich tragend. Natürlich wurden sie sofort nach Geschlechtern getrennt. Die Männchen werden nun kastriert und suchen nach Ablauf der Kastrationsquarantäne zügig eine neue Bleibe in artgerechter Haltung und in Gesellschaft weiterer Artgenossen. Bis es soweit ist, braucht das Tierheim dringend große Häuser, um es den „Riesen“ so gemütlich wie möglich zu machen.

Wenn Sie das Tierheim Elisabethenhof unterstützen möchten finden Sie passende Häuser auf deren Amazon-Wunschliste oder auch im Fachhandel. Ebenso würde sich das Team über eine finanzielle Unterstützung für die Impf- und Kastrationskosten sowie für die weiteren Behandlungen sehr freuen.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an:

Bund gegen Missbrauch der Tiere e. V., Tierheim Elisabethenhof, Siedlerstraße 2 in 61203 Reichelsheim Tel.: 06035 - 96110 oder Email an th-elisabethenhof@bmt-tierschutz.de, www.tierheim-elisabethenhof.bmtev.de



ge Stallkaninchenfamilie eingezogen. Ursprünglich waren die elf Langohren auf einem privaten „Gnadenhof“ unter-

Blaulichtecke:

Fenster aus Fassade gehebelt

Im Verlaufe des Wochenendes (19., 20.11.) brachen Straftäter im Ortsteil Leidhecken in ein Einfamilienhaus in der Straße „Am Lindengraben“ ein. Zwischen Freitagabend, 18 Uhr und Sonntagabend, 20 Uhr hebelten sie mit brachialer Gewalt ein Fenster aus der Fassade und durchsuchten die Wohnräume nach Wertsachen. Die kriminellen erbeuteten Bargeld und Schmuck im Wert mehr-

rer Tausend Euro. Nun ermittelt die Wetterauer Kriminalpolizei und bittet um Hinweise unter Tel. 06031/6010. Wem waren im genannten Zeitraum verdächtige Personen oder Fahrzeuge in der Nähe des Tatortes aufgefallen? Hatte jemand die Tat beobachten können? Wer kann anderweitig zur Aufklärung der Tat beitragen?

Polizeipräsidium Mittelhessen
Pressestelle Wetterau



1a autoservice Scholl

Bei uns:
Wintercheck &
1a Lichttest

Hauptstraße 110
61169 Friedberg
06031 7918282
www.scholl-autoservice.go1a.de



Wir wünschen
ein frohes
Fest und
ein
gesundes
neues
2023

Neue Dusche in 2 Tagen! nur vom Spezialisten für Ihre Dusch- und Badsanierung

Vorher



Nachher



- Fugenlos
- Schnell
- Sauber

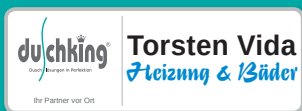
Wir bauen auch Ihre Wellness-Oase!

Schicken Sie uns Fotos und einen Grundriss vom Bad zu und wir erstellen Ihnen kostenlos und unverbindlich ein Angebot!
info@bad-heizung-vida.de

Oder anrufen und einen Termin vereinbaren. Gerne erfolgt die Beratung auch bei Ihnen zu Hause.
Tel.: 06003 - 76 77

me. Torsten Vida GmbH
Dieselstr. 22 | 61191 Rosbach

www.bad-heizung-vida.de



www.duschking.de

Blaulichtcke: Kennzeichenschilder entwendet

Beide Kennzeichen eines schwarzen VW Beetle (FB-G 1704) entwendeten Diebe zwischen Sonntagabend (27.11., 20 Uhr) und Montagmorgen (8 Uhr) in der Nieder-Wöllstädter Klappergasse. Wo sind

die genannten Schilder seither aufgefallen? Wer hatte die Tat beobachtet? Hinweise erbittet die Polizei in Friedberg unter Tel. 06031/6010.

Polizeipräsidium Mittelhessen
Pressestelle Wetterau



Die meisten Verbraucher wollen sich in Sachen Wärmeversorgung frei für individuelle, effiziente und klimafreundliche Lösungen entscheiden dürfen. Foto: dj-d-k/Allianz Freie Wärme/GVOB

(dj-d-k). Viele Haus- und Wohnungsbesitzer können auf-

Selbstbestimmt heizen

Dezentrale Lösungen können vorteilhafter als „Kalte Nahwärme“ sein

grund von Zwangsvorgaben nicht mehr frei über ihre Heizungstechnik und die Art der Energieträger entscheiden, sondern sind an zentrale Wärmenetze und -verträge gebunden. In immer mehr Neubaugebieten wird dabei das Konzept des „Kalten Nahwärmenetzes“ als Königsweg einer umweltfreundlichen Energieversorgung genannt. Ganz so einfach ist es aber

nicht, Studien zeigen Vor- wie auch Nachteile solcher Systeme auf. „Bei dezentralen Lösungen können Haushalte auf flexible, effiziente Heizungs- und Ofentechniken unter Einbindung vielfältig kombinierbarer Energien setzen“, erklärt etwa Colin Rokossa, Sprecher der Allianz Freie Wärme. Mehr Infos gibt es unter www.freie-waerme.de. Haushalte sollten deshalb geplante Wärmenetzanschlüsse sorgfältig prüfen.

IVA Rhein-Main Patriots e.V.

Wie bitter ist das denn

Jetzt ist es offiziell, Patriots müssen trotz bester Punktausbeute des Vereins in der 1. Liga, bestes Team der zweiten Saisonhälfte aller Bundesligateams und eigentlich sportlich erreichten Play Offs, aufgrund eines aus Patriots Sicht unverständlichen Punktabzuges, den Gang in Liga zwei gehen.

Atting ist Aufsteiger in die auf zehn Teams reduzierte 1. Bundesliga. Auch an dieser Stelle möchten die Rhein-Main Patriots noch mal ganz herzliche Glückwünsche aus Hessen übermitteln und viel Erfolg für die kommende Saison wünschen.

Ob dieser Abstieg als fair und korrekt zu bezeichnen ist bleibt daher fraglich. Die Entscheidung des Verbandes die Patriots für Nichtantritt mit dem gleichen Strafmaß wie die ebenfalls nicht angetretenen Moskitos aus Essen zu belegen, obwohl die Patriots im Gegensatz zu den Moskitos noch frühzeitig korrekt absagten, was laut Aussage des Verbandes und der Tatsache, dass bei Essen sowohl der Gegner als auch die Schiedsrichter umgezogen auf der Fläche auf das Team aus der Ruhrpott-Metropole warteten, nicht korrekt erledigt wurde. „Dass da beide Vereine mit der gleichen Strafe belegt werden, obwohl unterschiedliche Sachverhalte vorliegen, finde ich absolut unverständlich. Dann würde zukünftig auch jeder bei Fahrerflucht auch nicht höher verurteilt werden,“ so ein am gerechten Urteil zweifelnder Patric Pfannmüller. Zudem ist das Urteil

mit der sich ergebenen Dreifach-Bestrafung (Wertung/Geldstrafe und Punktabzug) aus Sicht des gesamten Vereins und Umfeld nicht der dort vorliegenden Situation gerechtfertigt. War die Verbands-Aussage für dieses Urteil, 45 Spieler im Kader zu haben, aus denen man noch eine spielfähige Mannschaft hätte erreichen können, zwar richtig aber in dieser Situation so nicht korrekt. Was auch zur Folge hatte, dass der Verband in der darauffolgenden Woche, also nach dem Nichtantritt der Patriots in Kaarst die Begrenzung auf 25 aktive Spieler/Akteure aufhebt. Natürlich für die Niddataler zu spät! Denn zum Zeitpunkt der Spielabsage galt diese Regelung noch, was zum einen die Anzahl der Spieler mit einer Spielberechtigung eigentlich unwichtig erscheinen lässt und zum anderen aufgrund der vorhandenen Situation die Patriots mit Spielern, die eigentlich nicht für den Bundesligakader vorgesehen waren, aber aufgrund der in



dieser Saison nicht vorhanden U19 und 2. Herrenmannschaft zum Kader zählenden Spieler, nach Kaarst reisen müssen und so bereits zu Saisonbeginn die maximale Spieleranzahl von 25 erreicht hätten, was bedeutete hätte, dass zu diesem Zeitpunkt erkrankte und für die Saison fest eing geplante Spieler zum damaligen Zeitpunkt in 2022 nicht mehr hätten spielen können. Auch die Reduzierung der 1. Bundesliga auf 10 Teams ist bei den Vereinen recht umstritten. „Die Mannschaft hat eine tolle Saison gespielt mit der besten Punktausbeute für einen Aufsteiger bisher in der 1. Bundesliga. Eine überragende zweite Saisonhälfte mit nur einer Niederlage und am Ende 50% gewonnene Spiele. Das man so absteigt ist nicht nur tragisch, sondern absolut unglaublich“, Pfannmüller weiter. Möge sich jeder über diese für die Patriots am Ende entscheidende Entscheidung sein Urteil bilden.

In der kommenden Saison werden somit die Patriots in der 2. Bundesliga an den Start gehen müssen, der Wiederaufstieg ist ganz klar das Ziel. Zudem will man sich nach Jahren der Abstinenz wieder im Deutschen Pokal versuchen, um die Konkurrenz aus der 1. Liga nicht aus den Augen zu verlieren.

Juckreiz bei Hunden und Katzen

Informationen zu Ursachen und Behandlung



Juckreiz ist ein leidiges Thema. Gerade Katzen sollte man gut beobachten, da sie sich für das Kratzen häufig zurückziehen. Foto: dj-d-k/Agila/KUBE - stock.adobe.com

(dj-d-k). Entspannt im Körbchen liegen und von einem leckeren Knochen oder einem hübschen Kater träumen? Leiden unsere Haustiere unter Juckreiz, ist daran nicht mehr zu denken, denn die Vierbeiner kratzen sich am ganzen Körper. Häufig ist der Juckreiz nicht die Krankheit selbst, sondern lediglich das sichtba-

re Symptom einer möglicherweise chronischen Erkrankung. Auslöser können Allergien, Parasitenbefall und andere Probleme sein. Melanie Ahlers, Tierärztin bei der AGILA Haustierversicherung, sagt: „Die Diagnostik lohnt sich, denn voreilige Selbstbehandlungen können die Problematik verschlimmern und dem Tier schaden.“ Die Behandlung beim Tierarzt oder der Tierärztin kann teuer sein – wer eine spezielle Krankenversicherung für seinen Liebling hat, braucht sich darum jedoch nicht zu sorgen.

RHEIN-MAIN PATRIOTS
Inline Hockey

*Allen Mitgliedern, Freunden und Bekannten
ein schönes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins neue Jahr*

DAS DACH VOM FACH
DIEFENBACH
gegr.1913 GmbH & Co.KG

Ihr Partner rund ums Dach

Niddatal ☎ 0 60 34 / 22 52

- Dach- und Wandeindeckungen
- Abdichtungen
- Bauspenglerei
- PV + Solaranlage

diefenbach-bedachung@t-online.de · www.diefenbach-bedachung.de

Betriebsferien vom 22.12.2022 bis 10.01.2023

*Wir wünschen allen
eine schöne Weihnachtszeit und
ein gesundes neues Jahr*

Folienbeschriftungen
Textildruck + Stick
Merchandising
Digitaldruck
Service



Telefon 06034 - 6763422
 Gartenstraße 35 61194 Niddatal - Ilbenstadt
 www.Kuenze-Textildruck.de

...wünscht
 frohe Weihnachten und ein
 gutes neues Jahr 2023

Frohe Weihnachten und
 ein gesundes und glückliches
 neues Jahr 2023

Praxis für Logopädie

lingua
Monika Pebalka
 staatl. geprüfte Logopädin
 Geschwister-Scholl-Str. 20a
 61194 Niddatal
Tel.: 06034/9 38 39 00
 Fax: 06034/9 38 39 01
 www.logopaedie-lingua.de

NABU Umweltwerkstatt e.V. **NABU am Freitag**

**Online-Vor-
 trag - Licht
 aus für den
 Schutz der
 Nacht**

**Freitag, 16.
 Dezember,
 18.00 Uhr,
 NABU-On-
 line-Semi-
 narraum,
 Anmeldung
 erforderlich,
 Teilnahme
 kostenfrei,
 Spenden er-
 wünscht:**

Durch Ar-
 tenrückgang und Insekten-
 sterben rückt das Thema
 Lichtimmissionen immer
 mehr in den

Fokus wissenschaftlicher
 Untersuchungen und in das
 öffentliche Bewusstsein.
 Dennoch wird immer öfter,
 mehr und länger beleuchtet
 mit entsprechenden Aus-
 wirkungen auf das Ortsbild,
 Nachbarschaft, Energie und
 Sternenhimmel. Darüber
 hinaus ist schon lange be-
 kannt, dass Lebewesen, der
 Mensch eingeschlossen,
 über eine innere Uhr verfü-
 gen, die den chronobiologi-
 schen Rhythmus steuert.
 Weniger Licht ist daher ein
 unterschätzter Segen für
 Mensch und Natur und geht
 weit über den Nutzen des
 Energieeinsparens hinaus.

**Online-Vortrag - Infoabend
 NABU-Naturführer:in 2023
 Donnerstag, 12. Januar,
 19.00 Uhr, NABU-Online-
 Seminarraum, Anmeldung
 erforderlich:**

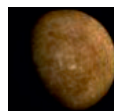
Mit zwei Kursreihen startet
 die NABU-Naturführerausbil-
 dung ins neue Jahr 2023: Mit
 einer guten Mischung aus
 naturkundlichen Themen und
 der Vermittlung des methodi-
 schen Handwerkszeugs geht
 die Reihe „Individuell“ an den
 Start. Vögel, Insekten, Wald,
 Streuobstwiese und vieles
 mehr werden in 16 Online-
 Seminaren, drei Pflicht-
 Modulen und einer Auswahl an
 13 Wahl-Modulen präsen-
 tiert. Die Reihe „Intensiv“,
 kompakt an drei Wochen-
 enden lädt nach Lüneburg
 ein. Eine Anmeldung zu den
 Kursen ist auf der Seite www.

NABU-Naturfuehrer.de mög-
 lich. Nähere Infos vermittelt
 auch der Infoabend.

Veranstalter ist die NABU
 Umweltwerkstatt Wetterau.

Für Informationen wenden
 Sie sich bitte an Info@um-
 weltwerkstatt-wetterau.de
 oder www.nabu-wetterau.
 de

Die Ecke für Sterngucker Planetenstellungen und Mondphasen für Dez./Jan.



MERKUR kann
 vom 20. bis 26.
 Dezember mit
 geeigneter Op-
 tik am Südwesthorizont ge-
 sichtet werden. Allerdings nur
 wenige Minuten nach Son-
 nenuntergang, ca. von 17 bis
 17.20 Uhr. Selbst mit bloßen
 Augen können erfahrene Be-
 obachter/innen und bei guten
 Lichtverhältnissen den flinken
 Planeten sichten.

Im Januar bietet Merkur ab
 dem 20. morgens direkt vor
 Sonnenaufgang, tief im Süd-
 osten, eine bescheidene
 Sichtbarkeit.



VENUS erscheint
 im letzten De-
 zemberdrittel,
 sie geht aber
 selbst am 31. Dezember
 schon um 17.45 Uhr wieder
 unter. Zum Jahresbeginn star-
 tet sie dann ihr Abendstern-
 dasein, am 31. Januar geht
 sie erst um 19.21 Uhr unter.
 Am 23. Januar gegen 18.15
 Uhr bietet das Dreigestirn Ve-
 nus, Saturn und die schmale
 Mondsichel am Südwesthim-
 mel einen schönen Anblick.



MARS hat gera-
 de seine Oppo-
 sition zur Sonne
 hinter sich und
 auf der Marsnordhalbkugel
 beginnt am 26. Dezember der
 Frühling. Er ist hoch im Süden
 zu finden und auch wenn sei-
 ne Helligkeit abnimmt, wird
 seine Strahlkraft nur von Ve-
 nus und Jupiter übertroffen.



JUPITER geht
 zwar immer frö-
 her unter und
 verlegt seinen

Untergang bis zum 31. De-
 zember um die Mitternachts-
 zeit. Dennoch strahlt er nach
 Sonnenuntergang am West-
 himmel. Am 29. Dezember
 und am 25. Januar steht unser
 Mond abends in unmittelbarer
 Nähe zu Jupiter.

Am 20. Januar passiert der
 Gasriese seinen größten Ab-
 stand zur Sonne mit 740,7
 Millionen Kilometer.



SATURN sinkt -
 wie Jupiter - im-
 mer früher unter
 den Horizont
 und strebt im Februar seiner
 Konjunktion entgegen. Er ist
 aber weiterhin ein auffälliges
 Objekt am Abendhimmel,
 geht aber am Silvestertag be-
 reits gegen 20 Uhr unter. Ab
 Ende Januar ist er nicht mehr
 am Abendhimmel zu finden.



URANUS erreich-
 te im November
 seine Opposi-
 tionsstellung zur
 Sonne. Damit besteht selbst
 mit einem Fernglas die Mög-
 lichkeit, den fernen Gasriesen
 aufzuspüren. Ein dunkler Him-
 mel und eine Aufsuchekarte
 helfen, den lichtschwachen
 Planeten zu finden. Am Neu-
 jahrstag zieht der Mond zu
 Mitternacht nördlich an Ura-
 nus vorbei.

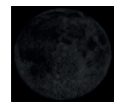


NEPTUN, der
 sonnenfernste
 Gasplanet ver-
 lagert seine Un-
 tergänge vor Mitternacht und
 da er die ersten 90 Minuten
 nach Sonnenuntergang nicht
 aufzufinden ist, bleibt Ende
 Januar nur noch eine knappe
 Stunde Beobachtungszeit.

Mondphasen



VOLLMOND
 7. Januar
 5. Februar



NEUMOND
 23. Dezember
 21. Januar



LETZTES VIERTEL
 16. Dezember
 15. Januar



ERSTES VIERTEL
 30. Dezember
 28. Januar

STIHL

FÜR STARKE GESCHENKE VON STIHL.
 Kommen Sie vorbei, wir helfen bei der Geschenkauswahl.



Obergasse 6c
 61194 Niddatal/Kaichen
06187/25196
 fgs-schmidberger@t-online.de

**Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest,
 Gesundheit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.**

Öffnungszeiten: Di. - Fr. 9 bis 12 u. 15 - 18.30 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr, Mo. ist Ruhetag!

Beauty & Wellness

Gewinn durch Verzicht

Mit einer basischen Fastenkur den Körper entlasten und Leichtigkeit gewinnen

(djd). Die Corona-Pandemie und die damit verbundenen Sorgen haben Spuren hinterlassen. Auch ohne infiziert zu sein, fühlen sich die meisten Menschen seit Monaten energielos, träge und schlapp. Die Unsicherheit, mit welchen Maßnahmen es künftig weitergeht, schlägt auf das Gemüt. Viele sind im wahrsten Sinne sauer - das zeigt sich nicht zuletzt auch im Stoffwechsel. Doch das muss nicht so bleiben. Denn es gibt Möglichkeiten, den Körper zu entlasten und wieder in die eigene Kraft zu kommen. Um alten Ballast abzuwerfen, neue Energie zu gewinnen und mit Leichtigkeit durchzustarten, bietet sich beispielsweise eine Fastenkur an.

Fasten ist eine intensive Form der inneren Reinigung und Entlastung. Es bietet die Möglichkeit, bewusst zur Ruhe

zu kommen, Gedanken zu klären, alte Gewohnheiten zu überdenken und sich neue Ziele zu setzen. Allerdings sind im Verlauf einer Fastenkur sogenannte Fastenkrisen möglich. Um dieser Überlastung des Stoffwechsels vorzubeugen, empfehlen Experten eine Basenkur, wie sie etwa Dr. h. c. Peter Jentschura entwickelt hat. Dabei werden nur die Säuren und Schadstoffe im Körper gelöst, die sich auch problemlos neutralisieren und ausscheiden lassen. Basische Körperpflege in Form von Bädern, Wickeln, Bürstungen und Einläufen erleichtert diesen Prozess. Unter www.p-jentschura.com sind weitere Details zum basischen Beauty- und Healthcare-Konzept zu finden. Hier steht auch ein detaillierter Fastenplan zum Download bereit. Er enthält konkrete

Anleitungen für fünf bis acht Fastentage plus Entlastungs- und Aufbau- sowie Tagespläne zum Selbstausfüllen. Für einen sanften Einstieg werden zunächst zwei Tage zur Vorbereitung eingeplant. Dabei verzehrt man vor allem vitalstoffreiche Lebensmittel wie Gemüse, Salat, Rohkost und frische Kräuter. Basische Nahrungsmittel, wie der Hirse-Buchweizen-Brei „Morgenstund“, die Quinoa-Hirse-Mahlzeit „Tischleindeckdich“ und das 100-Pflanzengranulat „Wurzelkraft“, können eine gute Ergänzung sein. Fleisch, Fisch, Milch, Back- und Teigwaren sowie Fertigprodukte,

Süßigkeiten und Alkohol sind verzichtbar. An reinen Fastentagen wird nur getrunken - langsam und schluckweise. Die Trinkmenge beträgt drei bis fünf Liter. Neben „7x7- und stillem Wasser empfiehlt sich eine frisch zubereitete Gemüsebrühe. Um den Körper beim Kostenaufbau wieder an das Essen zu gewöhnen, sind drei

Tage mit pflanzlichen Lebensmitteln vorgesehen. Brot und tierisches Eiweiß lassen sich erst danach, am besten tagesweise, in kleinen Portionen in die Ernährung einbauen.



Wer fastet, sollte es ruhig angehen lassen und beim Trinken von Kräutertee jeden Schluck genießen. Foto: djd/Jentschura International/V. Georgiev - shutterstock

Rezepttipp zu Weihnachten

Knusprige Biergans

mit Kartoffelklößen und Apfelrotkohl sowie einem frischen Bier



Weitere Rezeptideen: www.veltins.de / Foto: djd-k/Brauerei C. & A. Veltins

Zubereitung: Die Innereien der Gans entfernen. Danach die Gans gründlich auswaschen und salzen. Außen mit Salz, Pfeffer und Thymian gut einreiben. Mit einigen Apfel- und Zwiebelstücken sowie einem Zweig Beifuß füllen. In einem Bräter den Zucker karamellisieren und die restlichen Äpfel und Zwiebeln zugeben, ca. 1/4 Liter Wasser angießen und die Gans zunächst mit der Brust nach unten 25 Minuten

bei 170 Grad Celsius im Ofen anbraten. Danach die Gans umdrehen und weitere 40 Minuten garen. Dabei wird sie mehrmals mit Bier und dem Bratensud übergossen, damit sich eine gleichmäßig glänzende, knusprige Haut bildet. Am Ende der Garzeit die Gans bei 80 Grad noch etwas ruhen lassen, bis sie am Tisch tranchiert werden kann. Aus dem passierten Bratensatz lässt sich eine schmackhafte

Gänsesoße zubereiten, wenn man das flüssige Gänsefett entfernt. Dazu schmeckt ein klassisches Pils, etwa von der Brauerei C. & A. Veltins. (djd-k)
Zutaten für 5 Personen:
1 Gans (4,4 bis 5 kg), 1 große Zwiebel, 1 säuerlicher Apfel, Salz, Pfeffer, Thymian, Beifuß, 100 g Zucker, 0,33 Liter Veltins Pils

SENZEL
Tief- und Straßenbau



Wir wünschen
schöne Weihnachten
und einen guten Start
ins neue Jahr 2023

Senzel Tief- und Straßenbau GmbH
Altstädter Str. 4 · 61194 Niddatal
Telefon 06187 92126-0 · www.senzel.net

Frohe Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr!

Karosserie-Fachbetrieb Kfz-Meisterbetrieb
Agethen
AutoLackierung und Beschriftung

Vielen Dank

AM STRASSBACH 4 · 61169 FRIEDBERG · TEL. 06031/166 710 · WWW.AGETHEN-GMBH.DE

HAARMONIE

Cutting With A Smile

DAS HAARMONIE-TEAM

WÜNSCHT BESINNliche FEIERTAGE UND
EINEN GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR 2023

Friedberger Strasse 8 · 61194 Niddatal Ilbenstadt
info@haarmonie-ds.de · 06034 - 9398920

Ich wünsche besinnliche Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr 2023



Wie die Weihnachts- plätzchenpfunde wieder purzeln!

Auch im Winter bis zu zwei Konfektionsgrößen
wegschmelzen und sich auf die Frühlingsgarderobe freuen.

Erste Termine ab 9. Januar 2023 jetzt sichern!

Anmeldung unter:

Gisela Bertagnoll
Ernährungsberaterin
www.ernaehrungsberatung-bertagnoll.de

01 62.2 87 46 85
0 60 34.63 94



URBAN COUTURE

Die Trend-Looks Winter 2022/23

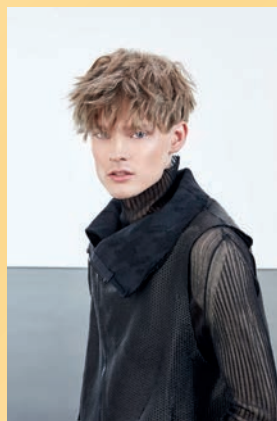
Die H|MAG Trendkollektion Herbst/Winter 2022/23 des Zentralverbands des Deutschen Friseurhandwerks (ZV) spielt unter dem Titel URBAN COUTURE mit den Kontrasten von Streetwear und Highfashion, mit maskulinen und femininen Elementen und bringt moderne und sportliche Trendfrisuren von der Straße auf den Laufsteg und umgekehrt.

Das ZV Modeteam hat, inspiriert von den internationalen Modenschauen in Paris, Mailand und New York, eine Kollektion entwickelt, die das Funktionale und Unkomplizierte des täglichen urbanen

Lebens mit der Schönheit und Wertigkeit von Couture vereint. Die Kollektion ist ein Kontrastspiel, in der die verschiedenen Modestile miteinander verschmelzen. Ergänzt mit komplett schwarzen Looks bekommt URBAN COUTURE eine sehr moderne, zeitgemäße Anmutung. Im Mittelpunkt der Kollektion stehen funktionale Frisuren, die ein Glamour-Update bekommen.

Eine Kollektion für eine neue Generation, die Kulturen, Musik und Lebensstil miteinander vermischt, die den urbanen Alltag lebt und keine Angst davor hat, anders und unkonventionell zu sein. Feel the Street!

Beauty & Wellness



Fotos: Zentralverband des Deutschen Friseurhandwerks

Zahnteam Wetterau

Wieder unbeschwert lachen

Druckstellen und Haftcreme gehören der Vergangenheit an, denn sogenannte Mini-Implantate sorgen für einen sicher sitzenden Zahnersatz - ausführliche Beratung dazu erhalten Sie beim Zahnteam Wetterau.

Die meisten Zahnersatzträger kennen das ungute Gefühl bei schlecht sitzenden, wackelnden Prothesen, die oft auch schmerzhaft Druckstellen im Mund verursachen. Der tägliche Gebrauch von Haftcremes ist hier nur eine Notlösung und bringt leider oft nicht die gewünschte Sicher-

heit, wenn es um herzhaftes Lachen, kräftiges Zubeißen und fröhliches Unterhalten geht. Peinliche Situationen mit den dritten Zähnen müssen aber nicht sein. Kleine Stifte aus Titan oder Keramik mit kugelförmigen Köpfen, sogenannte Mini-Implantate,

sorgen für den gewünschten festen Halt. Die vorhandene Voll- oder Teilprothese wird hier per „Klick“ mit dem Kiefer verbunden.

Ein weiterer Vorteil der Mini-Implantate: Sie verhindern den Knochenrückgang, denn sie ersetzen wie herkömmliche Implantate die verloren

gegangenen natürlichen Zahnwurzeln und haben ähnliche Eigenschaften wie diese. Die Kaukräfte werden an den Kieferknochen weitergeleitet, das Knochenwachstum wird stimuliert und somit kann der Knochenrückgang aufgehalten werden.

Einfach und unproblematisch ist auch das Einsetzen von Mini-Implantaten. Da die schmalen Stifte nur sehr wenig Platz im Kiefer benötigen sind sie auch bei wenig Knochen einsetzbar. Mini-Implantate haben von Anfang an einen festen Sitz und sind in der Regel sofort belastbar. Zudem ist meist nur ein Behandlungstermin erforderlich, was sich natürlich auch preislich niederschlägt und dementspre-



Modell Mini-Implantate / Zahnprothese: Schonend implantierbare Stifte verbinden den Kiefer mit der Prothese und sorgen für festen Sitz. Grafik: 3M Deutschland GmbH



Am Kalkofen 8
61206 Wöllstadt
Tel: 06034-71 81
Fax: 06034-90 65 72
E-Mail: info@zahntw.de
www.zahnteam-wetterau.de



Ihre
EXPERTEN für
Zahnimplantate

Wir wünschen frohe Weihnachten und bedanken uns herzlich für Ihr Vertrauen!

chend um einiges günstiger ist als eine Behandlung mit herkömmlichen Implantaten. Gerne geben Dr. Pirooznia & Kollegen von Zahnteam Wetterau in der Praxis weitere Informationen zu den speziellen Möglichkeiten. Vereinbaren Sie bitte einen Termin unter 06034-7181 oder nutzen Sie die Online-Terminvereinbarung unter www.zahnteam-wetterau.de. Zahnteam Wetterau, Dr. Pirooznia & Kollegen, Am Kalkofen 8, 61206 Wöllstadt

Freilichtmuseum Hessenpark

Veranstaltungstipps im Winter



Der Schmied im Winter

Foto: Oliver Rossi

Bei Carl und Guste daheim – vorweihnachtliche Szenen einer Ehe

18. Dezember, 11 bis 17 Uhr: Auf das Plätzchenbacken hat sich Guste bereits das ganze Jahr gefreut. Wenn da nur nicht ihr griesgrämiger Gatte Carl und sein Sauerkraut wären! Am 18. Dezember bietet sich im Hessenpark

Fleischzubereitung in der historischen Hausfrauenarbeit

7. Januar, 11 bis 16 Uhr: Im historischen Backhaus aus Probbach bereiten die historischen Hausfrauen deftige Kuchen aus Brotteig, Wurst und Speck zu. Dabei fällt natürlich die eine oder andere leckere Kostprobe ab.



Von der Sau zur Worscht Foto: Freilichtmuseum Hessenpark

die Gelegenheit, „Bei Carl und Auguste Bleibtreu daheim“ vorbeizuschauen. Die Schauspielvorführung findet im Haus aus Eisemroth statt und zeigt anschaulich die Adventszeit der späten 1920er-Jahre.

Der Schmied im Winter

1. Januar, 11 bis 16 Uhr: Am Neujahrstag können Besucher*innen die winterliche Stille im Museum genießen. Der Geruch von Kohlefeuer liegt in der Luft!

Thementag „Von der Sau zur Worscht“

8. Januar, 11 bis 16 Uhr: Bei der beliebten Winterveranstaltung gewinnen Museumsbesucher*innen Einblick in das Fleischerhandwerk früherer Zeiten und können der traditionellen Wurstherstellung in der Schlachtküche beiwohnen.

Aus der Kälte in die Wärme: Landleben im Winter

14. & 15. Januar, 11 bis 16 Uhr:



Aus der Kälte in die Wärme

Foto: Harald Kalbhenn

Winterspaziergänge sind wunderschön, aber oft auch ziemlich kalt. Wer nach einem Rundgang durchs Freilichtmuseum auf der Suche nach einem warmen Plätzchen ist, für den ist die offene Stube genau das Richtige. Hier kann man sich am Ofen aufwärmen und dabei in historischer Umgebung erfahren, wie die hessische Landbevölkerung früher ihre Wintertage verbrachte.

Der Schmied im Winter

21. & 22. Jan., 11 bis 16 Uhr: Am Neujahrstag können Besucher*innen die winterliche Stille im Museum genießen. Der Geruch von Kohlefeuer liegt in der Luft. Während der Schmied seinem Handwerk nachgeht, freuen sich die Hessenpark-Tiere über einen Besuch.

Von Märchen und Geschichten, vom Spinnen und Flachsen

28. & 29. Jan., 11 bis 16 Uhr: In der Spinnstube kamen im Winter die Bewohner*innen des Dorfes zusammen, um lebensnotwendigen Arbeiten nachzugehen, die im Haus verrichtet werden konnten. Passend zur kalten Jahreszeit wird gezeigt, wie in geselliger Runde Flachs und Wolle verarbeitet wurde. Beim Spinnen, Sticken und Stricken kommen auch Geschichten und Lieder nicht zu kurz.

Der Hessenpark hat im Dezember samstags, sonn- und feiertags von 10 bis 17 Uhr geöffnet. Ausnahme: Am 24. und 31. Dezember bleibt das Museum geschlossen. Eintritt im Freilichtmuseum Hessenpark: Erwachsene 9 Euro,

Blaulichtecke: Uhren, Schmuck und Elektrogeräte

Armbanduhr, Schmuck sowie mehrere Elektrogeräte stahlen Einbrecher am Montag (21.11.) zwischen 16 Uhr und 18.20 Uhr aus einem Einfamilienhaus im Leimenkautenweg im Ortsteil Staden. Dazu hebelten sie im Tatzeit-

raum eine an der Gebäuderückseite liegende Terrassentür auf und durchsuchten die Wohnräume. Hinweise erbittet die Kripo in Friedberg unter Tel. 06031/6010.

Polizeipräsidium Mittelhessen
Pressestelle Wetterau

Seit 1882

Stelzu Sohn

BAUDEKORATION

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2023

- Bodenbeläge
- Vollwärmeschutz
- eigener Gerüstbau
- Brandschutzarbeiten

- Anstricharbeiten
- Verputzarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Trockenbau

Inh. Peter Langer
Maler- u. Lackiermeister
61194 Niddatal
Zuseweg 3

Tel. 06034/90 76 59
Fax 06034/90 76 60
info@stelzundsohn.de
www.stelzundsohn.de

SCHLOSSER

REISEN

Urlaubsreisen · Schulausflüge · Firmenfahrten · Vereinsfahrten · Shuttle-Service

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr

Robert-Bosch-Str. 1 • 61191 Rosbach v.d. Höhe
Telefon: 060 03/93 58 80 • Telefax: 060 03/93 58 81
www.schlusser-busreisen.de

Frohe Weihnachten
und ein gesundes und
erfolgreiches Jahr 2023
wünscht das Team von

creaRtiva

WERBEAGENTUR & VERLAG

www.creaRtiva.info
info@creaRtiva.info

06187 9946199
Südstraße 11 in Niddatal



Auf in den Schnee

Endlich Schnee! Aber leider wenig Schnee! Trotzdem schnell die Skisachen aus dem Keller holen, die Kufen vom Schlitten schleifen und die Ski wachsen. Nicht Österreich oder die Schweiz - Schneevergnügen gibt es auch in Hessen. Die Wasserkuppe, der mit 950 Metern höchste Berg Hessens befindet sich in der Rhön und bietet alles für den Wintersportler.

Neben der Wasserkuppe ist aber auch der Taunus und der Vogelsberg einen Abstecher wert. Die momentane Schneesituation lässt aber im Vogelsberg und im Taunus kaum Winterspaß zu. Nur die Wasserkuppe ist im Winter relativ

schneesicher und die Pisten sind auch durch Schneekanonen mit Kunstschnee präpariert, damit ist Wintersport hier meist mehrere Monate im Jahr möglich. Aber selbst hier sind im Moment nicht alle Pisten geöffnet. Eine Alter-

native ist noch das Skigebiet Willingen, hier muss aber die Reisezeit eingerechnet werden, die mit rund 2,5 Stunden nicht unerheblich ist. Im Gegensatz fährt man zur Wasserkuppe nur 1,5 Stunden. In Willingen hat man mit 17 km präparierte Pisten ein recht großes Gebiet und hat eine Abfahrt mit 2 km Gesamtlänge.

Eine weitere Möglichkeit ist die Skihalle in Köln-Neuss, zu der man ca. 3 Stunden fährt. Wenn nirgends Schnee liegt, ist dies eine schöne Alternative. Bleiben wir jetzt aber in unserem nächstgelegenen Skigebiet. Die Alpinisten unter den Eltern und Kindern freuen sich, wenn die Schneezeit auf der Wasserkuppe in der Rhön ausbricht. Auf den Hang hoch bringt die Snowboarder, Skiläufer und Rodler der Schlittenlift Wieli. Dann steht dem Vergnügen nichts mehr im Wege und die Familien zischen auf den Schlitten etwa 750 Meter bergab. Für die Kleinsten gibt es den Ski-kindergarten Märchenland. Dieser erwartet seine kleinen Gäste, die sich begeistert ins winterliche Skigetümmel stürzen können, während Mama und Papa die großen

Skipisten unsicher machen. Die Kinder, natürlich unter Aufsicht, testen ihr „Können“ an einer etwa 100 m langen Piste und lassen sich anschließend auf einem Förderband, genannt „Zauberteppich“, wieder den Berg hinaufbringen. Für die Stärkung zwischendurch sorgt die Märchenwiesenhütte auf der Wasserkuppe. Dort erhalten Besucher warme Speisen und Getränke für wenig Geld. An der Talstation kann die entsprechende Wintersportausrüstung ausgeliehen werden. Beachten Sie bitte, vor dem Ausflug, die aktuellen Coronaregeln auf www.ski-und-rodelarena-wasserkuppe.de.



Für den Spaß im Schnee verlost das Monatsjournal einen tollen traditionellen Schlitten. Einfach die unten stehende Frage beantworten und die Antwort per E-Mail oder Postkarte an die Redaktion senden. Einsendeschluss ist der 14. Januar 2023. Die Gewinner werden benachrichtigt.

Wie lange fährt man ungefähr zur Skihalle in Neuss?

Redaktion Monatsjournal
www.Monatsjournal.de
Redaktion@Monatsjournal.de
Südstraße 11, 61194 Niddatal

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr



Gebäudereinigung & Hausmeisterservice Meis



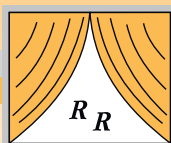
Rasen mähen · Gehwegreinigung · Heckenschnitt
kleine Reparaturen · Grabpflege · Treppenhausreinigung
Entsorgung · Instandhaltung · Service rund ums Haus

0176 95656611 • infomeis@t-online.de

Putzen nach Hausfrauenart

Raumausstattung Rund um den Raum GmbH

Fach- & Meisterbetrieb



seit 1993

Ihr Fachgeschäft in Florstadt & Umgebung

Öffnungszeiten: Di. 9.00 - 18.00h · Sa. 10.00 - 14.00h
Weitere Termine n. telefonischer Vereinbarung



Wir wünschen ruhige Weihnachtstage und ein gesundes neues Jahr 2023

Wickstädter Straße 61a · 61197 Nieder-Florstadt
06035 6026286 · info@rundumdenraum.de

Ich wünsche Ihnen *Frohe Festtage* und viele *Lichtblicke* im neuen Jahr

Treppenhausreinigung

Große und kleine Hauswoche

Spezialisiert auf die Reinigung von Treppenhäusern und Fluren, Sorge ich für ansprechend, blitzblanke Treppenhäuser.

Regelmäßig und verlässlich kümmere ich mich um die gründliche Reinigung mit Verantwortung und Freundlichkeit.

☎ 0176-62359290

Preise auf Anfrage

Christel Meis

★★★★★

Im Nu werde ich Ihr Treppenhaus in neuem Glanz erstrahlen lassen.

Testen Sie mich und rufen die Nr. zur sauberen Treppe an!

Ich suche Verstärkung - Teilzeit - in Festanstellung!
Bitte einfach telefonisch melden bei Interesse.

Die Top-Wünsche für Weihnachtsgeschenke 2022



An Weihnachten Gutscheine zu verschenken dürften viele Menschen als wenig kreativ empfinden – doch trotzdem sind diese hoch im Kurs. Sowohl bei Männern als auch bei Frauen stehen Gutscheine auf der Wunschliste ganz oben. Das zeigt eine Erhebung des Statista Global Consumer Survey (Holiday Special 2022). Auch Geldgeschenke und Kleidung sind beliebt – bei beiden Geschlechtern. Unterschiede zeigen sich im Bereich Smartphones, Tablets und Computer. Bei Männern liegen solche Geschenke an Platz vier und fünf der Rangliste. Smartphones und Tablets sind bei den Frauen aber auch nicht gänzlich unbeliebt, sie liegen auf Platz neun und haben es damit nur knapp nicht in diese Grafik geschafft. Geschenke aus dem Bereich Computer sind jedoch nur für 7 Prozent der Frauen interessant (Rang 16). Auch bemerkenswert: 16 Prozent der Männer möchten gar nichts geschenkt bekommen. Bei den Frauen sind es immerhin noch 12 Prozent der Befragten. Das Weihnachtsgeschäft im deutschen Einzelhandel wird in diesem Jahr voraussichtlich weiter wachsen. Das zeigt diese Statista-Grafik auf Basis einer Prognose des Handelsverbands Deutschland HDE. Der HDE rechnet in diesem Jahr damit, dass der Einzelhandel

in November und Dezember seine Umsätze insgesamt um 5,4 Prozent im Vorjahresvergleich auf knapp 120,3 Milliarden Euro steigern kann. Der Statista Global Consumer Survey ermöglicht Ihnen, verschiedene Länderdatensätze, Themen und

Zielgruppen zu analysieren. Dabei können Sie regionale und globale Trends im weltweiten Konsumverhalten vergleichen. Mit Daten zu Menschen in mehr als 55 Ländern mit jeweils bis zu 60.000 Befragten pro Land und Update und finden Sie Ihre (zukünftigen) Kunden.

HELTIN IMMOBILIEN

Ihr Immobilienbüro im Wetteraukreis

06035-18 94 95 · 01577- 40 975 70

61197 Florstadt, Gießener Str. 34
E-Mail: info@heltin-immobilien.de
www.heltin-immobilien.de

Wir wünschen ein frohes Fest und ein gesundes neues Jahr 2023

Veranstaltungskalender der Stadt Florstadt

Sonntag, 18. Dezember

17.00 Uhr: „Advent ist ein Leuchten“ - Musikalischer Gottesdienst, Ev. Kirche Florstadt, Ev. Kirchengemeinde Florstadt, Volkschor Stammheim & Posaunenchor Rosbach

Mittwoch, 21. Dezember

20.00 Uhr: **Stadtverordnetenversammlung**, Bürgerhaus Nieder-Florstadt, Stadt Florstadt

Mittwoch, 28. Dezember

20.00 Uhr: **Überraschungsschießen**, Schützenhaus Staden, Schützenverein Staden 1976 e.V.

Donnerstag, 12. Januar

19.00 Uhr: **Infoabend NABU-Naturführer:in**, Online-Veranstaltung, Anmeldung erforderlich, NABU Umweltwerkstatt e.V.

Freitag, 20. Januar

20.00 Uhr: **Jahreshauptversammlung**, Schützenhaus Staden, Schützenverein Staden 1976 e.V.

Mittwoch, 25. Januar

20.00 Uhr: **Stadtverordnetenversammlung**, Bürgerhaus Nieder-Florstadt, Stadt Florstadt

Samstag, 4. Februar

19.00 Uhr: **Mockstädter Faschingsause** - Sitzung für Alt und Jung, Bürgerhaus Nieder-Mockstadt, Landfrauen Nieder-Mockstadt e.V.

IMPRESSUM

Herausgeber: Werbeagentur creaRtiva
Südstraße 11, 61194 Niddatal
Telefon: 06187 9946199
E-Mail: redaktion@monatsjournal.de

Verantwortlich für Text und Anzeigen: René Angel

Nächster Annahmeschluss: 20. Januar 2023

Nächster Erscheinungstermin: KW 5/2023

www.monatsjournal.de

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr

Juwelier Hake

100 Jahre

Zum 100 jährigen Jubiläum 10% auf Antragsringe & Trauringe u.v.m. bis zum 31.12.2022

Von der Aktion ausgenommen sind:
Kommissionen, Goldschmiedearbeiten, Dienstleistungen

Bismarckstr. 33
61169 Friedberg
Tel. 06031-91939
info@juwelier-hake.de

GOLDSCHMIEDEATELIER
SCHMUCKSCHÄTZUNGEN
GOLDANKAUF
KOMMISSIONEN

ÖFFNUNGSZEITEN:
MO-FR. 09.00-12.30 UHR
14.00-18.00 UHR
SA. 09.00-13.00 UHR



Einige der TTC-Mitglieder, die für den sportlichen Aufstieg, die langjährige Ausübung des Tischtennisports oder die Mitarbeit im Vorstand ausgezeichnet wurden

Tisch-Tennis-Club Florstadt e.V. Ehrungen beim TTC Florstadt

Kurt Koch Ehrenmitglied

Zu Beginn der aktuellen Runde hatten sich die Mitglieder des TTC Florstadt zweimal in geselliger Runde getroffen, um ihre Meister- und Aufstiegsmannschaften zu feiern sowie diverse Ehrungen an den Mann bzw. die Frau zu bringen.

Die Spieler der beiden Meisterteams und Aufsteiger in die Bezirksklasse bzw. Kreisliga sowie die des Tabellenzweiten und Aufsteiger in die Bezirksliga wurden vom Verein mit Urkunden und Handtüchern bedacht.

Langjährig aktive Spielerinnen und Spieler erhielten Spielerverdienstnadeln des HTTV, wobei diesmal Markus Preußner und Karl-Jürgen Schreitz (Spielerverdienstnadel in Gold 40) sowie Ralf Böhm (Gold 30)

auf die meisten Jahre kamen. Eine Ehrenurkunde vom HTTV für mehrjährige verdienstvolle Tätigkeit im Tischtennisport erhielten Bettina Hess, Stefan Koch und Silke Schneider; eine Ehrennadel in Bronze ging an Stefan Becker, je eine in Silber wurde Gunnar Götz und Karl-Wilhelm Kliehm verliehen. Mit der Ehrennadel in Gold mit Kranz ging die höchste Auszeichnung an Karl-Heinrich Albus.

Für langjährige Vorstandsarbeit gab es Urkunden vom LSB. Diese gingen in diesem Jahr an Marco Bianchi (seit über 20 Jahren Gerätewart), Jürgen Hess (seit mehr als 20 Jahren in diversen Vorstandsämtern, meist im Jugendbereich) und Kurt Koch, dem für mehr als 40 Jahre im Vorstand die Ehrennadel in Bronze verliehen wurde.

Letzterer kam dann noch in den Genuss einer besonderen Ehrung durch den Verein. Kurt Koch wurde (aufgrund seines Urlaubs erst mit Verzögerung) in den Kreis der Ehrenmitglieder des TTC Flor-

stadt aufgenommen. Koch ist eines der Gründungsmitglieder von 1980 und war schon in der ersten Stunde im Vorstand des TTC. Anfangen hatte er als 2. Vorsitzender, wurde dann nach einem Jahr Pause Damenwart und schließlich wieder 2. Vorsitzender; seit 1988 ist er als Organisationsleiter im Vorstand aktiv und für das leibliche Wohl zuständig. Bis heute hat er 41 Jahre Vorstandsarbeit geleistet und ist damit am längsten im Vorstand des TTC Florstadt. Dafür dankte ihm sein Sohn Stefan, der in seinem zweiten Jahr an der TTC-Spitze steht, und ernannte ihn zum Ehrenmitglied des Vereins.

Bei einer Ehrung anlässlich des 10-jährigen Vereinsjubiläums hatte Kurt Koch versprochen, dass er auch künftig dafür sorgen wolle, dass beim TTC niemand unter Hunger oder Durst zu leiden habe. Dieses Versprechen hat er bis heute gehalten.



Der 1. Vorsitzende Stefan Koch (links) mit dem Ehrenmitglied Kurt Koch

Katjas Kerzenwerkstatt

**Individuell gestaltete
Kerzen für alle Anlässe
und Gelegenheiten**

Katja Kühnle
Telefon: 0 60 35-96 75 91
kuehnle.florstadt@freenet.de
Entenfang 2
61197 Florstadt / Staden

Ich wünsche ein frohes Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr 2023

Nah - Kompetent - Günstig
24 Stunden Notdienst

Abflussreinigung-Zahn.de
 Kanal TV-Untersuchungen - Kanalreparatur
Kanaltechnik Zahn GmbH
63674 Altenstadt

06047-343 87 21

*Wir wünschen frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr 2023*

RESTAURANT
 Im Bürgerhaus
OBER-MOCKSTADT
KROATISCH-DEUTSCHE KÜCHE

*Das
Bürgerhaus-Team wünscht
schöne Weihnachtstage
und ein gesundes neues Jahr 2023*
**Das traditionelle
Weihnachtsessen im Croatia
findet am 1. und 2.
Weihnachtsfeiertag statt, wir
freuen uns auf eure Reservierung.**

Jozo Rosandic Hasenbeunde 2 63691 Ranstadt 06041 5218	Mo. Di. - Sa. 17.00 - 23.00 Uhr So. & 11.00 - 14.00 Uhr Feiert. 17.00 - 23.00 Uhr	Ruhetag
---	--	---------

*Wir sagen „Danke“
und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein gesundes Jahr 2023*

Gut betreut im eigenen Zuhause

- Krankenpflege
- Hausnotruf
- spezielle Behandlungspflege
- Betreuungsleistungen
- Essen auf Rädern

Pflegedienst Wirsing

Jetzt Informationsmappe
anfordern: 06047 96 14 0

**24 Stunden
Bereitschaftsdienst!**

Partner der

Malteser

Pflegedienst Wirsing · 63674 Altenstadt
Hanauer Str. 32 · pflegedienst-wirsing.de

Metallbauermeister

Designs in Metall · Individuallösungen
Treppen · Geländer · Tore · Überdachungen
Stahlbau · Restaurierungen
Schweißarbeiten und Laserzuschnitte

Hanauer Straße 15 · 61194 Niddatal
 Tel.: 0176 48008020 · E-Mail: seegermetallbau@gmail.com

**Frohe
Weihnachten**

**und ein gesundes
neues Jahr 2023**